

HOLY NAME CATHOLIC CHURCH

Christ's Ambassador of Hospitality in the Nation's Capital
920 11th Street, NE, Washington, DC 20002



Mission Statement

We, the Roman Catholic Church of the Holy Name of Jesus, are Christ's ambassadors of hospitality in the nation's capital. Established in 1891, we are committed to proclaim the Good News of Jesus Christ, to share our faith and to follow the example of Mary. We strive to be spiritually, socially and culturally focused and open our hearts and doors to God's children. We offer a faith-filled and love-filled environment.

Declaración de Misión

Nosotros, la Iglesia Católica Romana del Santo Nombre de Jesús, somos embajadores de la hospitalidad de Cristo en la Capital de la Nación. Establecida en 1891, estamos comprometidos a anunciar la Buena Noticias de Jesucristo, para compartir nuestra fe y seguir el ejemplo de Maria. Nos esforzamos por ser centrados en la espiritualidad, en el servicio social y en la diversidad cultural y abrir el Corazon y las puertas a los hijos de Dios. Ofrecemos un ambiente lleno de fe y lleno de amor.

Telephone: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Webpage: holynameparishdc.org
Email: hnpsecretary@outlook.com

Teléfono: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Página web:holynameparishdc.org
Correo: hnpsecretary@outlook.com

Reverend William Carloni (Pastor)
Reverend Francis M. Walsh (in residence)

BIENVENIDO!
Reverendo William Carloni
Reverendo Francis M. Walsh

Weekend Mass Schedule
Saturday Vigil 4:00 pm,
Sunday 8:00 & 11:00 am,
Children's Mass 9:15 am, 1:00 pm (Spanish)

Horario de Misas de fin de Semana
Sábado Vigilia 4:00pm
Domingo 8:00 & 11:00am, 1:00pm (Español)

Daily Mass
Monday thru Friday 9:30 am,
Saturday 8:00 am

Misas Diarias
Lunes a Viernes 9:30am
Sábados 8:00am

Reconciliation
Saturday 3:00-3:30 pm or by Appointment

Reconciliación
Sábado 3:00-3:00pm o por citas

WELCOME: Holy Name Parish welcomes our new comers. Whether you have just moved into our parish, been here a few months or just stopped in and appreciate the warm welcome. We strongly urge everyone to participate in the spiritual life and ministries of our parish. We have many liturgical and social ministries you can help in. If you have suggestions for additional ministries feel free to contact the rectory. Know you are welcome and encouraged to share your ideas.
Call: (202)-397-2525.

BIENVENIDOS: Parroquia del Santo Nombre de Jesus da la bienvenida a nuestros nuevos llegados. Algunos acaban de mudarse a nuestra parroquia, otros han estado aquí unos meses y aún otros han descubierto la Parroquia del Santo Nombre de Jesus y apreciar la cálida bienvenida. Invitamos enérgicamente a los feligreses a aceptar la invitación de Cristo y llamar para participar en la vida espiritual y ministerios de la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. Invitamos a la gente a ser Lectores, Ministros de la Eucaristía, y que pueda llevar la communion a nuestros feligreses enfermos, que puedan ayudar a nuestra despensa de alimentos semanal, para unirse a nuestro coro. Si tiene alguna sugerencia para ministerios adicionales no dude en ponerse en contacto con la rectoría. Sepa que son recibidos y anímese a compartir sus ideas. Llame a (202)397-2525.



**Servant of God
Msgr. Aloysius Schwartz
1930 -1992**

Founder
Religious Congregation of the
Sisters of Mary and the Brothers of Christ
Prayer for Beatification

Almighty, ever-living God, Giver of all good gifts, You have filled Msgr. Al with an ardent love for You and for souls. You have inspired him to dedicate his life to relieve the suffering of orphans, abandoned, the sick and the poor, especially the youth which he did with all humility and courage until the end of his life.

May his holy life of love and service to the poor be recognized by the Church through his beatification and canonization. We ask this through The merits of our Lord Jesus Christ and the prayers of Mary, the Virgin of the Poor. Amen.

Our Father..... Hail Mary..... Glory Be.....

Nihil Obstat: +Socrates B. Villegas
Auxiliary Bishop of Manila
September 15, 2003

Imprimatur: +Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
Archbishop of Manila
September 15, 2003.



**SERVIDOR DE DIOS
MSGR. ALOYYSIUS SCHWARTZ
1930-1992**

Fundador
Congregación Religiosas de la Hermanas de
María y los Hermanos de Cristo
Oración por la Beatificación

Todopoderoso, Dios, Dador siempre vivo de todos los bienes, Usted ha llenado Mons. Al con un ardiente amor por Ti y por las almas. Le has inspirado para dedicar su vida a aliviar el sufrimiento de los huérfanos, abandonados, los enfermos y los pobres, especialmente a los jóvenes lo que hizo con toda humildad y coraje hasta el final de su vida.

Que su santa vida de amor y servicio a los pobres sera reconocido por la Iglesia a través de su beatificación y canonización. Te lo pedimos por los meritos de Nuestro Señor Jesucristo y las oraciones de Maria, la Virgen de los Pobres. Amen.

Padre Nuestro... Ave Maria Gloria...

Nihil Obstat+ Socrates B. Villegas
Obispo Auxiliar de Manila
Septiembre, 15,2003

Imprimatur: + Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
Arzobispo de Manila
Septiembre 15, 2003.
Arzobispo de Manil

Readings for the Week of December 10, 2017

- Sunday:** Is 40:1-5, 9-11/Ps 85:9-10, 11-12, 13-14 [8]/2 Pt 3:8-14/Mk 1:1-8
- Monday:** Is 35:1-10/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14 [Is 35:4f]/Lk 5:17-26
- Tuesday:** Zec 2:14-17 or Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/ Jdt 13:18bcde, 19 [15:9d]/Lk 1:26-38 or Lk 1:39-47
- Wednesday:** Is 40:25-31/Ps 103:1-2, 3-4, 8 and 10 [1]/ Mt 11:28-30
- Thursday:** Is 41:13-20/Ps 145:1 and 9, 10-11, 12-13ab[8]/Mt 11:11-15
- Friday:** Is 48:17-19/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6 [cf. Jn 8:12]/Mt 11:16-19
- Saturday:** Sir 48:1-4, 9-11/Ps 80:2ac and 3b, 15-16, 18-19 [4]/Mt 17:9a, 10-13
- Next Sunday:** Is 61:1-2a, 10-11/Lk 1:46-48, 49-50, 53-54 [Is 61:10b]/1 Thes 5:16-24/ Jn 1:6-8, 19-28

Las lecturas de la semana del 10 de diciembre de 2017

- Domingo:** Is 40, 1-5. 9-11/Sal 85, 9-10. 11-12. 13-14 [8]/2 Pe 3, 8-14/Mc 1, 1-8
- Lunes:** Is 35, 1-10/Sal 85, 9 y 10. 11-12. 13-14 [Is 35, 4]/Lc 5, 17-26
- Martes:** Zac 2, 14-17 o Ap 11, 19; 12, 1-6. 10/ Jdt 13, 18. 19 [15, 9]/Lc 1, 26-38 o Lc 1, 39-47
- Miércoles:** Is 40, 25-31/Sal 103, 1-2. 3-4. 8 y 10 [1]/ Mt 11, 28-30
- Jueves:** Is 41, 13-20/Sal 145, 1 y 9. 10-11. 12-13 [8]/ Mt 11, 11-15
- Viernes:** Is 48, 17-19/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6 [cfr. Jn 8, 12]/Mt 11, 16-19
- Sábado:** Eclo 48, 1-4. 9-11/Sal 80, 2 y 3. 15-16. 18-19 [4]/Mt 17, 9. 10-13
- Domingo siguiente:** Is 61, 1-2. 10-11/Lc 1, 46-48. 49-50. 53-54 [Is 61, 10]/1 Tes 5, 16-24/ Jn 1, 6-8. 19-28

We pray for our sick/ Oremos por nuestros enfermos

Helen Wooden, Ronnie McDonald

We pray for our departed souls/ Oremos por nuestros difuntos

Pauline Hayden

Contact the rectory if you wish to have a special mass for your loved ones.

Llame a la rectoria si desea tener una misa especial para sus seres queridos.

COLLECTIONS FOR DECEMBER 3,2017 \$0.00

COLECCION DE 3 DICIEMBRE de 2017 \$0.00

BUILDING FUNDS/ FONDO DEL EDIFICIO \$22.00

The basic message of John the Baptist in today's gospel is: "Prepare a way for the Lord make straight his paths." This proclamation echoes the words of the prophet Isaiah which we heard in the first reading. Isaiah tells us why we should do this, because the Lord is bringing his reward with him, his recompense before him.

There are two essential truths about life that we need to understand in order to be happy. The source of all true happiness is communion with God. The world might offer fleeting pleasures, but happiness should not be confused with pleasure. Pleasure often leaves emptiness in its wake, provoking the search for the next high. Seeking after pleasure of any kind follows the terrible pattern of addiction and the suffering lasts much longer than the high.

Happiness instead leaves peace. It might not always contain the rush of pleasure but it is stable. The second truth then is that any obstacle or sin which impedes our path to communion with God, impedes our path to happiness. That is the ultimate reason why we should make a way for the Lord, repenting of our sins, not just because he said so, but for the reward, to be happy!

We cannot convert on our own, but with the call to conversion comes the grace for conversion. The Lord knows our weakness and is more than willing to carry us like lambs on his shoulders. The Lord is coming with power and mercy: "Prepare the way for the Lord!"

Eucharistic Adoration

Mon– Fri 8-9:15am (followed by Mass)
Tues 6:30-8pm (Confessions will be heard)
Saturday 8:30– 9:45am (after 8am Mass)
Sunday 7-7:50am (followed by Mass)

RELIGIOUS EDUCATION & SACRAMENT PREP

Please contact the rectory to enroll your child(ren) in Religious Education Classes. All children not attending a Catholic School are required to enroll in Religious Ed. Classes will resume Oct. 1, 2017 at 11am-12:30pm(1217 W. VA, Ave, NE. WDC 20002)

To receive the **Sacrament of Matrimony**, please visit the rectory at least 6 months prior to the desired date. For Baptism, please contact the rectory at (202)397-2525.

Adults who are in need of the sacraments are encouraged to contact the rectory. The sacraments are meant for all people no matter how old you may be!

YOUNG ADULTS: Are you between 21 and 35? WELCOME! We enjoy a Sunday brunch after the 11am Mass the **4th Sunday** of each month. We welcome new parishioners. We met recently and enjoyed our shared company, good conversations and talk about HOW to improve Holy Name Parish. Change is welcome as are the thoughts, concerns and ideas shared as young adults gather together.

El mensaje esencial de Juan Bautista es "Preparen el camino del Señor." Esta proclamación resuena la del profeta Isaías de la primera lectura. Isaías nos dice el porque deberíamos prepararle el camino, porque el Señor trae consigo la recompensa.

Hay dos verdades esenciales en esta vida que tenemos que entender para ser felices. El primero es que la única fuente de felicidad verdadera es comunión con Dios. El mundo puede ofrecer un placer pasajera, pero no se debería confundir este placer con felicidad. El placer, cuando termina, nos deja vacío provocándonos a buscar ansiosamente el próximo alto. Buscando el placer en cualquier forma se desarrolla según la escena terrible de adicción y el sufrimiento siempre dura mucho mas que el alto.

La felicidad en cambio nos deja paz. No contiene siempre la emoción del placer pero es estable. La segunda verdad entonces es que cualquier obstáculo o pecado que nos impide el camino hacia la comunión con Dios, impide al camino a la felicidad. El motivo final para que deberíamos preparar el camino al Señor arrepintiéndonos de nuestros pecados no es solamente porque el no los pide, sino por recibir la recompensa, la felicidad!

No podemos convertirnos solos, sin ayuda, pero con la llamada a la conversión vienen gracias para convertirnos. El Señor conoce nuestra debilidad, y esta mas que dispuesto a llevarnos como corderitos sobre sus olmos. El Señor viene con poder y misericordia: "Preparen el camino del Señor!"

Adoración Eucarística

Lunes– Viernes 8– 9:15am (seguido por la Misa)
Martes 6: 30-8pm (Confesiones serán escuchadas)
Sábado 8:30– 9:45 (después de la Misa de las 8am)
Domingo 7-7:50am (seguido por la Misa)

EDUCACION RELIGIOSA

Por favor, póngase en contacto con la rectoría para inscribir a su hijo/s en clases de Educacion Religiosa. Todos los niños que no asisten a una Escuela Católica están obligados a inscribirse a la Educación Religiosa. Las clases se tienen los Domingos de 11-12:30 a 1217 W. VA. Ave, NE, WDC 20002.

Para el **Sacramento del Matrimonio** , visite la rectoría por lo menos seis (6)meses antes de la fecha deseada.

Para prepararse para los Sacramentos del Bautismo por favor, póngase en contacto con la rectoría a (202)397-2525.

Los adultos que están en necesidad de los sacramentos se les aconseja a llamar a la rectoría. Los sacramentos son para todas las personas sin importar la edad que puede ser!

ADULTOS JOVENES: ¿Tienes entre 21 y 35 ? BIENVENIDOS! Disfrutamos de un desayuno el Domingo después de la Misa de las 11am el **4 Domingo** de cada mes. Damos la bienvenida a los nuevos feligreses. Nos encontramos recientemente y disfrutamos de una-compañía compartida, buenas conversaciones y hablamos sobre como mejorar la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. El cambio es bienvenido al igual que los pensamientos, preocupaciones y ideas compartidas que los adultos jovenes se reúnen.